ELGOIBARKO ASTEKARIA · 2002ko maiatzaren 10a/X. urtea/404. zkia

• **ERREPORTAJEA** EUSKAL HERRIKO MUS TXAPELDUN OHIA
• **GEHIGARRIA** MIKEL HERNANDEZ ABAITUARI ELKARRIZKETA • **KULTURA** ONGARRIREN ZINE ZIKLO BERRIA

Barren

ASTEKARIA

Jose Urkidi

Euskal Herriko Mus Txapelduna izandakoa:

“Hordago musari”

KARTAK MEHE TA JOKOA LODI (esaera zaharra)

GREMIOEN GIDA

•remioen gida horreta'n azaldu nahi baduZu, deitu ! 0 943 74 37 04

A.RQZTE.GiAK

BIENA
Neurrira egindako lana
Ermuaranbide, 16
rk 943 74 31 16

GARCIA
Aluminioa eta PVCa
P. Muguruza, 30
943 74 32 38

LODOSO
Leihoak
Ermuaranbide, 16
r: 943 74 34 90

SORALUZE
Leihoak-Armairu enpotra-tuak
Santa Ana, 8
z° 943 74 36 34

ULAZIA
Aroztegia eta enbalajeak
Santa Klara, 10
z' 943 74 05 47

ZABALA
Etxeko erreformak-enbalajeak
Deba kalea, 16
Ti" 943 74 03 96

1:15©

GLAS CONTROL S.L.
Inpermeabilizazioak
Olaso 27, 47. pabiloia
943 74 30 94

HMPO pECIEKTUnE @gci

ETXEKIT
Antonio Arrillaga, z/g
r 943 74 43 47

ITURGINTZA

ANGEL
Santa Ana, 5
943 74 17 61
689 04 92 06

ONGI
Urasandi, 8
z' 943 74 10 82

PAGOAGA
San Antolin, 13
Tr 943 74 02 79

TELLABIDE
Azpilgoeta, 19 MENDARO
z' 943 75 50 62
607 75 50 62

ZALDUA
Urasandi, 26
v 943 74 05 30

ZUBIZARRETA
Ubitarte, 5
943 74 07 89
u` 608 14 30 40

RTU[alr

IPINTZA
Foruen enparantza, 4
943 74 04 40
v607 74 04 40

BIOK DEKORAZIOA
Santa Klara, 11 behea
943 74 15 52
w 606 43 11 19-20

ArT,IPZUM1 IZW<

JESUS MIGABILONDO
Ubitarte, 4-5 esk.
vk 670 41 20 73

ELEKTRIZIDLTE44

ARAMAR
Morkaiko, 1
Tr 943 7412 80

AZPELETA
San Frantzisko, 51
z' 943 74 12 38

JOSEBA
Pedro Muguruza, 29
s° 943 74 09 02
n• 659 93 49 64

URZELAI
Santa Ana, 12-14
T 943 74 13 76

[11317ZU_T

ANTONIO MARKEZ
Urasandi, 24
IT 943 74 34 18

ASKETA
Osio, 7 DEBA
T 629 34 43 89

JOSE LUIS MENDEZ
Urasandi, 24
943 74 29 87
z' 679 19 77 47

RREMENTERIA

IRANE 2000
Olaso, 17
rl? 943 74 30 95

Otsoa

Otsoaren ipuina "best-seller" izendatu beharko dute aurki. Aurreko egunotan hamaika aldiz entzun behar izan dugu ipuin klasikoaren bertsio berria, telebistaz, irratiz, egunkarietan... Oraingoan otsoak izena zeukan: Jean-Marie Le Pen. Frantziako superprodukzio horretan Jacques Chirac ikusi dugu artzainaren rolean. Filmaren lehen zatia amaitu da, baina ekainerako jarraipena iragarri digute.

"Eskuin muturra" hitza entzunda iraganeko zuri-beltzezko irudiak etortzen zaizkigu burura, xenofobia, naziak, pentsamendu bakarra, aniztasunik eza... "Guk euri badugu, izango duzue ihintz", dio esaera zaharrak, eta Holandan ere hala pentsatu bide du norbaitek. Datorren asteazkenean hauteskundeak egingo dituzte Herbeheretan, eta eskuin muturraren gorakada handia espero zen. Film horretako otsoa Pin Fortuyn eskuin muturreko liderra zen, eta pelikulatik kanpo utzi dute. Denborak esango digu hortik nork aterako dituen irabaziak.

Ez da berria eskuin muturraren gorakada Europan. Eta poliki-poliki hedatzen doan joera da. Beldurgarria askorentzat. Eta jendearen beldur hori aprobetxatzen du askok bere karrera politikoa egiteko. Frantzian ustelkeria kasuetan zerikusia izatea leporatzen diote Chirac-i, baina bost axola, sudurrean pintza jarrita edo pintzarik gabe, hobe eskuin leuna muturra baino! Pentsatu du askok. Beltza eta grisaren artean aukeratu behar izan dute, eta gainontzeko koloreak baztertu.

Q- N. 0 0 (1)

"Beltza eta grisaren artean aukeratu behar izan dute"

Montse Arregi

Keinuak

Gizakiok, hizkuntza bat garatu dugu elkar ulertzeko. Bera prestatzen da gure ideiak, pentsamenduak, kezkak eta elkarrizketak aurrera eramatera. Baina batzuetan, ahotik irtetzen dena alde batera utziz, gizakiok badugu keinuen bidez hizkuntza berezi bat garaturik, eta askotan, hitz egiten dugun heinean, keinuek ere hitz egiten dute.
Norainokoa izango ote den keinuen esanahia ez nago ziur, baina bai gure momentuko egoeraren informazio ezkutua adierazten du.
Harrigarria da, hizkuntzaz aparte, gure gorputzak duen itxurarekin nola beste hizkuntza propio bat gara dezakeen. Besoak, eskuak, behatzak, hankak edo eta gorputzeko edozein zati, gure burutik pasatzen ari denarekin bat egiten duela.

Jokin Martinez

Kexak 5
MOtZ M OtZ 8
gehigarria 13
kiROlAk 20
aGentia 24

2002-V- 10

2002K0 AURREKONTUAK DIRELA ETA

Elgoibarko Batasunak apirilaren 20an egindako prentsaurrekoan EAJ-PNV eta EAk aurrekontuekin izandako jokabidea salatu du eta, bide batez, Batasunak bere ezezko botoa azaldu nahi izan du.

Batasunak behin baino gehiagotan eskatu izan dio gobernu taldeari aurrekontuen berri eta azkenean, gobernu taldeak aurrekontuak batzordeetan eztabaidatzeko eta erabakitzeko rnetodoa aurkeztu zuen. Batasunak egokitzat jo zuen proposamena, metodo horrek batzordeak edukiz eta egitasmoz betetzen zituelako eta, gainera, Udala deszentralizatzeko modu egokia izan zitekeelako. Baina usteak erdi ustel. Batasunak laster ikusi zuen gobernu taldeak agindutakoa ez zela gauzatuko: Batzordeek ez dute aurrekontuak eztabaidatzeko bilera espezifikorik egin; Batasunak batzordeetako ohiko bileretan aurrekontuei buruz egindako proposamenez batzorde buruen erantzuna "dirurik ez dago" izan da behin eta berriz, edo eta beraiek ez dutela ezer erabakitzen.

Batasunak, noski, ezetza eman die 2002ko aurrekontuei eta ez bakarrik aurrekontuak eztabaidatzeko aukerarik izan ez delako. Aurrekontuek ez diote plan global bati edo legealdi baterako aurkeztu ohi diren egitasmoei erantzuten. Batasunaren ustetan, aurrekontuak alkatearen apeta edo kapritxoen menpe daude, gobernu taldeak hori eta gehiago ere egiteko "askatasuna" ematen diolako. "Askatasun" horren adierazgarri adibide ugari aipa liteke, baina bakar batzuk baino ez ditugu aipatuko:

Adibidez, iaz udalak Plaza Txikiko lokalekin zerbait egiteko asmo serioa zuela ematen zuen eta aurten Plaza Txikiko Iokalek ez dute inolako tokirik aurrekontuetan. Beraz, asmo guztiak bertan behera gelditu dira?

Horretaz gainera, iazko urtean auzoen arteko komunikazio arazoak aztertzeko aurreikusi zen dirua gastatu gabe, konpondu al dira komunikazio arazo horiek? Aurten, behintzat, aurrekontuek ez dute gai horri buruzko ezer kontuan hartzen.

Bestalde, San Lazaro egoitzaz gertatutakoak aparteko atala merezi du. San Lazaro fundazioan alderdi guztiek aho batez zuzendaritzak aurkeztutako aurrekontuak (50 milioi pezeta) onartu ondoren, alkateak erabaki hori atzera bota eta aurrekontu hori rnurriztu egin du, Halako adibideen zerrenda luzeegia litzateke hemen agertzeko.

Batasunaren ezezkoa borobila izan da beraz. Batasunak alderdien artean adostutako aurrekontuak zehazteko borondatea agertu du behin eta berriz, aurrekontu integratzaileak, partehartzaile eta irekiak izan daitezen nazio eraikuntzan gure instituzio nazionala (Udalbiltza) indartzeko apustua gauzatuz joan dadin. Bestalde, Batasunak bere proposamenen artean alde sozialari eman nahi izan dio garrantzia: auzoen arteko komunikazio arazoak konpontzeko, etxebizitza hutsen azterketa burutzeko (alokairua sustatzeko asmotan), herriko kultur dinamikari eta "kultur guneari" (Plaza Txikiko lokalak???) laguntzeko, udaleko remanentea San Lazaro egoitzari zuzentzeko, Udalbiltza eta Xiberoa 2010 Garapen Egitasmoa diruz hornitzeko eta abar luze bat.

Batasuna Udal Taldea

Urruzunoren
begi ezkutua

Bidaia goxoak muxutruk? Nun???

Utopiak txaboletan, PRESO. Hitzak mahaietan, MUTU. Buruak lepo gainean, maiz.... LO. Ahoak ez jakintasunean... MARMARKA, HIPOKRESIARI ESKUA EMANDA. GURE EUSKAL HERRI MAITTIA, LAGUNTZA ESKE, OIHUKA!!! TXILIZIOKA!!!
HERRIA ERAIKITZEA, BESTE HAREN LANA DA, ETA NI OHERA NOA, GOXO-GOXO, AMETSEN MUNDURA. EUSKAL HERRIA NAHI DUT, ESNATZEN NAIZENERAKO. ZUEK ERAIKIKO DUZUE, EZTA? NIRI EZ DAGOKIT LAN HORI EGITEA... BAINA,.. LANA FUNDAMENTUZ EGIN BEHINGOAGATIK!!! DESASTRE HUTSAK ZARETE. NI LOTARA NOA... BESTEEK EKIN DIEZAIOTELA LANARI. ONDO LO IN!!!

AMAIA URZELAI BARRUTIA

ASTEKARIA
BaRRen

Natarroa enparantza, 2
20870 ELGOIBAR
n• 943 74 41 12
Publizitatea:
r 9437437 04
Faxa: 943 74 37 04
E-maila:
barren@topaguneacom
Helbide informalikoa:
www.topagunea.com/barren
Anorranarzaara
Elgolbarko Izarra

LA3111(17AILEA Elgoibarko Udala ZUZENDARIA Jon Iñaki Lasa KAZETARIAK Irati Ag irreazaldegl, Aster OrbeaPUBLIZSOITEA Amaia Erkizta MAKETATZAILEA Iker Diego AcnotestranoA Amala Roddgez GEREWIR Jon Pell Unguen KOLABORAIZALEAK Ainhoa Lodoso, Nestor Fuente, Pallo Mendizabal, Juan M. Elustondo, Alberto Ansuategi, Edume Bilbao, Golzon Arrieta, Larea Perez de Albeniz, Jokin Madinez, Mordso Arregi,Juanko Gorostiza Aiihoa Andonegi, Kokoe K.E. eta Urruzuno L.i, AZALEICO ESAERA nomiRA Gotzon Garaleren liburutik INPIIMATEGIA GOTIU KOOP. E. TRADA 4.025 al8 LEGE GORDAILLIA 1.038/92 ISSN 1139-1855

ELGOIBARKO IZARRA

Elgoibarko Udalak, Eusko Jaarlaritzakij Kultura Sailak eta Foru Aldturdiak diruz lagundutako aldizkaria.

kutxa

DANOBAT
GRUPO DANCISAT

i(s11¹¹¹¹¹

Leku Eder deitzen zaion paraje eder horretan oso egoki daude jarlekuak, baina etxe azpian dagoen aterpean, batez ere euria egiten duenerako jarleku batzuk ezarriko balituzte, aterpea janzteaz gain, mesede handia egingo Iigukete bertan ibiltzen garenoi, gaztetxo zein nagusioi.

4I> Plaza Txikian aparkalekuak aldatu dituztenetik, 20 plaza gutxiago daude autoentzat. Ez al daukagu, lehendik ere, nahikoa arazo autoak aparkatzeko Elgoibarren?

* Errekan, Santa Ana kalearen parean ahate batek 12 kume zituen eta gizon batek, Sigmako andamiotik jeitsi eta 3 kendu dizkio. Beste 3 ito egin dira edo urak eraman ditu. Zergatik ez dira ahateak errespetatzen?

Atal honetan kexa, txalo edo galdera argitaratzeko bidali posta elektronikoa, izena eta zure telefono zenbakia zehaztuz, barren@topagunea.com helbidera.

Barrak, Birrak eta Barreak

Erreporto ea

jolua baino gelago

MISAREN JATORRIA

Euskal Herrian eta 17. mendean kokatzen dute autore guztiek mus karta jokoaren jatorria. Karta sorta espainiarra erabiltzen duen joku honi buruzko lehen aipamena Don Manuel de Larramendi euskal filologo eta jesuitak egin zuen bere 3 hizkuntzetako hiztegi ezagunean (Euskara, Gaztelania eta Latina). Donostian argitaratu zen hiztegiaren lehen edizioa 1745. urtean. Bertan agertzen zenez, euskaldunen artean errotutako eta zabaldutako karta jokoa zen jadanik. Taberna zuloetan hartu zuen indarra musak, baina ez pentsa mozkorren arteko jokua denik. Denbora tarte laburrean adin eta maila sozial guztietako jendea hasi zen musean jokatzen.

"lius" hitzaren jatorria

Joan Corominasen hiztegi etimologikoaren arabera 1843. urtean sortu zen "mus" hitza. Euskarazko "mux" (edo mus) hitza frantsezezko "mouche" hitzetik datorrela dio.

Musa interneten

Gaur egun internet bidez musean jokatzea ere posible da, baina jokoak bere-berea duen apustu giroa eta jokalariak aurrez aurre daudenean sortzen den xarma berezia galtzen da. Dena dela, norbaitek musean jokatzen ikastea nahiko halu, eta bere ingurukoek arreta askorik jarri ez badiote edo oso argi azaltzeko gai izan ez badira, sarean badaude zenbait helbide musaren araudia eta jokoaren garapena era ulergarrian azaltzen dutenak. Hona hemen gomendatutako helbide batzuk:

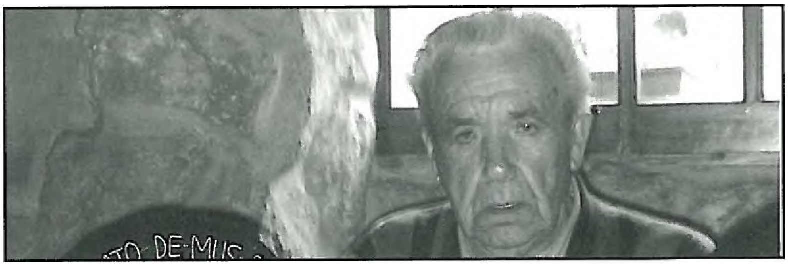
www.ludoteka.com/mus-eu.html
www.geocities.comfrhnesSquare/4656/reglas.htm
http://personal.redestb.es/almn/mus.htm
http://usuarios.lycos.es/Mus/
http://meffingpot.fortunecity.com/malaysia/808/

Jose Urkidi egunero joaten da Iriondo tabernara. Bertan elkartzen dira lagun koadrila musean jokatzeko

usean badago keinuak erabiltzeko ohitura eta aukera: horien bitartez jokalari hatek bere hikoteari ezkutuan zein konbinaketa, duen jakinarazi diezaioke. Keinuak erabiltzekotan denek ezagutu eta adostu hehar dituzte.

Jose Urkidi: "Lehenengo ustelakin nahikua dakat kontrarixuak musian zela jokatzen daban antzemateko"

Jose Urkiclik (75 urte) 78 urte zitue1a ikasi zuen musean eta urte hauetan guztietan hainbat ardu pasa ditu mahai bafen buelfan musean jokatzen, eta ez nolanahi gainera. Duela 25 urte Euskal Herriko 1. Mus Txapelketa irabazi zuen eta berak aipatu cligunez, Gipuzkoan gutxi izango dira berak adina Mus Txapelketa irabazi dituztenak. Zein hoberlk, beraz, kartcr joku honen sekretuak azaltzeko.



-Euskal herriko Mus txapelduna izana zara? Bai, 1977. urtian Euskal Herriko 1. Mus Txapelketa jokatu zan Plaentxin. Sabandoz elgoibartarrakin ein naban bikote eta irabaztia lortu genduan. 207 bikote aurkeztu zian.

-Dena den, ez da irabazi duzun txapelketa hakarra izan, ezta? Halaxe da. Elgoibar eta inguruko herrixetako hainbat Mus Txapelketetan hartu dot parte eta baitxa mordua irabazi ere. Gipuzkuan ez da eongo nik aina txapelketa irabazi dabanik.

-Munduko Mus TxapeIketan parte hartzea ez al zaizu inoiz burutik pasa? Munduko Mus Txapelketarik zauanik ere ez nakixan, baina muserako Lehen nakan abilidadia eukiko banu, gaur bertan hartuko naban parte, ta ojo!

-Txapeiketetan beste tentsio bat nabari al da? Bai, baina nahixao dot. Lagun artian euro bat jokatzen dogu eta errezao jotzen dia gizurrak, galtzeko gitxi daualako. Txapelketetan askoz ere serixuao jokatzen da.

-Noiz ikasi zenuen musean jokatzen? Nere kasa ikasi naban 18 urtekin. Edozeinekin eta asko jokatu dot ordutik musian.

-Nlusean jokatzen erakustea erreza al da? Ez. Arauak erakutsi leikez, baina musian benetan jokatzen erakustia beste gauza bat da, denboria bihar da eta asko jokatzia.

-Zenbatekoa izan da egin duzun mus ekinaldi luzeena? Lau ordutik gorako ekinaldixak askotan ein ditxut. Lagun arte gustukua izanez gero, 10 orduan segitziak ez dia inporta.

Jose Urdkidik birritan irabazi zuen Gorostiza tabernako mus txapelketa eta beste behin txapelorde izan zen

-Non ,jokatzen duzu normalean? Iriondo tabernan elkartzen gera egunero. Lehen aldian gitxi jokatzen dot oin, ez dakatelako lehengo fazilidaderik eta nerbixuek galtzen nabe. Hala ere, bestieri begira egotia gustatzen jata.

-Euskaraz egiten al duzue jokoan? Tartian erdaldunik ez bada tokatzen bai. Erderaz berba eitxen nahiko baldar moldatzen naiz, baina museko asuntua, esamoldiak-eta, ondo dominatzen ditxut.

-8 ala 4 erregetara? Beti 8 erregetara (hirukuak erregetzat hartzen dia eta bikoak batekotzat).

-Zenbateko garrantzia dauka zorteak musean? Suertia biharrezkua da, baina musian jokatzen jakin ein bihar da. Psikologia oso inportantia da. Kontrarixuak zelan jokatzen daban antzeman bihar da; jotzailia, gezurtixa, konserbadoria... zelakua dan, alegixa. Generalian 3 usteletara jokatzen dia partidak eta lehenengo ustela nahikua dakat, kontrarixua zelakua dan jakitzeko. Ustel bat galdu arren, gero remontau leike.

-Eta zein da zure estiloa? Muslari serixua naiz ni, baina naturalian, konbersazivan ere halakotxia naiz. Barre gitxi eitxen dot jokatzen nauanian eta ez naiz beste batzuk moduan txir txar ibiltzen. Ostantzian, kontrarixuak edo momentuak eskatzen dabanan arabera jokatzen dot. Jo bihar danian jo eta bestela ixilik egon. Jo ere ez da edozein modutara ein bihar, kontarrixuak zela erreakzionauko daban ikusteko jo leike gizur bat, edo ondorengo jugadia preparatzeko eta despistatzeko, adibidez.

-Zein dira muserako kartarik onettak? 3 errege eta batekua esaten dabe, baina errege-kaballo dupliak ere edarrak dia.

-Zer da musetik gehien gustatzen zaizuna? Dana, jokua bera, sortzen dan girua...

Elgoibar eta Debako torereoen arteko lehia izango da Trinitateetako zezenketa komikoan

"Tati"-k, "Txato Garate"-k eta "Mekano"-k osatuko dute Elgoibarko koadrila

rirrinitate jaien usainean aurten ere Mazzantini Zezenzale Elkarteko kideek zezenketa komikoa antolatu dute datorren maiatzaren 18rako. Plaza Txikian Sakako zezenei aurrea hartzen saiatuko dira Elgoibarko eta Debako toreroak.

Arratsaldeko 17:00etan hasita herrian "paseillo"-a egin ondoren, Errosarioko amabirjinari errezatu eta Plaza Txikira abiatuko dira. Bertan Ifiigo Arrizabalagaren zaldi munta erakustaldia izango da lehenik eta gero Errioxako Alfaro herriko errekortadoreek "La bañera torera" ikuskizuna eskainiko dute. Emanaldiaren ostean etorriko da jendeak hainbeste esperotako zezenketa, aurten elgoibartarren eta debarren arteko lehia izango dena. L.L Gorrotxategi "Planti", "Plantillerito" Elgoibarko toreroaren semea izango da zezenketako presidentea eta beraren zein herritarren aurran erakutsiko dute beraien abilezia torero afizionatuek.

Arratsaldean, herrian "paseillo"-a egin ostean, Plaza Txikian izango da zezenketa.

Bi koadrila

Elgoibar eta Debako bi koadrila jarriko dituzte antolatzaileek aurrez aurre lehia giroan ikusleen grina pizteko. Elgoibarko koadrila iaz aritutako Jose Luis Arana "Tati"-k, Itlaki Alonso "Txato Garate"-k eta Angel Sanz "Mekano"-k osatuko dute. Debarren taldean, berriz, Aiert Alba "Tormento Buruzuri" eta Julen Badiola "Txikito de Aldatzekua" arituko dira. Toreroei laguntzeko Manolak ere ez dira faltako egun horretan. Aurten, ordea, elgoibartarrik animatu ez denez, Eibarko 4 neska joango dira toreroekin. Zezenzaleek edo arratsaldea umore giroan pasatu nahi duten herritarrek horretarako aukera paregabea izango dute maiatzaren 18an, Plaza Txikian izango den zezenketan.

Aurrejubilatuek pentsioen erregulazioa eskatu dute

Elgoibarren 800 aurrejubilatu inguru daude

Joan den apirilaren 18an Espainiako aurrejubilatuek manifestazioa egin zuten Madrilen pentsioen erregulazioa eskatzeko. Izan ere, beraien esanetan dagokiena baino gutxiago kobratzen dute. Hau da, aurrejubilatu askok 35 urtetik gora kotizatu eta pentsioaren %100 kobratzeko eskubidea eduki arren %60 baino ez dute jasotzen. Alargunen kasua are larriagoa da, %45 baino ez baitute kobratzen.

Bailarako elkartea

Debabarrenean bada aurrejubilatuen elkarte bat eta bertan Elgoibarko ordezkaria da Rogelio Vela. Bere esanetan, "Elgoibarren enpresa asko itxi dira, Sigma eta San Pedro esaterako, eta 800 aurrejubilatu inguru izango gara herrian". Beraien eskari nagusia, kotizatutako urteen araberako pentsioa jasotzea da. "Aurrejubilazio eta pentsio justua eskatzen dugu bai guretzat eta baita Iangileen alargunentzat ere. Honela, 65 urtera iritsitakoan 35 urte kotizatu dituztenek %100 jaso beharko lukete". Rogelio Velak herriko aurrejubilatuei dei egiten die elkartean parte hartzeko eta beraien eskubideen alde borrokatzeko. Horretarako 2.000 pta. ingresatu beharko dira Kutxako kontu korronte zenbaki honetan norbere izena zehaztuz: 2101007992001094365.2.

Apirilaren 18an Espainiako aurrejubilatuek manifestazioa egin zuten Madrilen.

2002-V- 1 0

Jende asko inguratu zen Galizia Etxeak antolatutako jaietara

Pasa den asteburuan Urasandi auzotik Galiziako gaita doinuak, pulpo egosi berriaren usaina eta berbena taldearen musika doinuak heldu ziren herriko kaleetara. Txapligo bidez bertara gerturatzeko gonbitea luzatu zuten Galizia Etxeko antolatzaileek eta giro ona aurkitu zuten bertaratu zirenek. Galiziako gastronomiak eta folkloreak Euskal Herrikoarekin bat egiteko aukera ere izan zuen txistularien doinuz eta Haritz Taldekoen dantzaz. Antolatzaileek esan digutenez, "eguraldia lagun izan ez bazen ere, ekitaldietan jende askok hartu zuen parte; batez ere, gaueko dantzaidian. Bestalde, Haritz Dantzari Taldeak eta Ermuako Grupo Xoven gaita taldeak, saio polita eskaini zuten. "Pozik gaude jendeak emandako erantzunarekin eta gauzak ongi atera direlako".

Bi sute izan ziren joan den ostiralean Elgoibarren

Joan den ostiralean, maiatzaren 3an, bi sute izan ziren Elgoibarren eta suhiltzaileek izan zuten lanik, batean eta bestean sua itzaltzen. Lehenengoa, Urasandi auzoaren gainean dagoen Errezabal baserrian izan zen. 14:30ak inguruan jaso zuten abisua udaltzainek eta tximinian sortutako sutea itzaltzeko, suhiltzaileen lana beharrezkoa izan zen. Lana bukatuta zegoela uste zutenean, ordea, beste abisu bat jaso zuten suhiltzaileek. Hurbil informatika dendan ere, San Inazio kalean, sutea izan zen, laster amatatu arren izugarrizko kea atera zela esan digute eta kalteak ere izan ziren beheko partean. Oraindik argitu gabe dago sute hau zerk eragindakoa izan zen.

60 euroko 4 sari banatu dituzte Merkatu Plazan

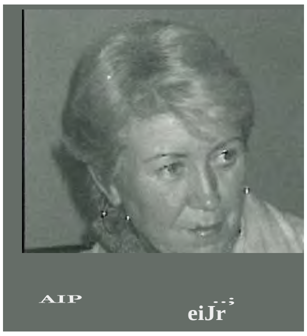
Merkatu Plazako dendariek, hilabetero egin ohi dute zozketa bezeroen artean. Oraingoan 60 euroko 4 sari banatu dituzte. Diru kopuru hori erosketa txekeetan jaso **dute eta Merkatu Plazan bertan** gastatu beharko dituzte. Sarituak **ezkerretik eskumara: Ainhoa** Arrizabalaga, Miren Femandez, **Josefa Etxebarria eta Leonor** Figueira. Datorren hilabetean ere **egingo dute zozketa dendariek,** erosketak Merkatu Plazan egiten **dituzten bezeroen** fideltasuna saritzeko.

Uxue Alberdi elgoibartarrak, bigarren saria eskuratu du Ebar Hiria ipuin lehiaketan

Liburuaren eguna atzean geratu zen arren, Eibarren egun hartan banatu zituzten Eibar Hiria ipuin lehiaketako sariak. Trabazleen artean Uxue Alberdi elgoibartarra zegoen. 18 eta 25 urte arteko mailan bigarren saria eskuratu zuen berak. 180 euro eman zizkioten eta honetaz gain, bere lana argitaratu egingo dute. "Zergatik ez, ilargi?" izenburupean, fantasiazko ipuin baten bidez Marokoko neska batek bizi duen egoera kontatu du Uxuek, besteak beste matxismoaren eragina jorratu duelarik.

Hirugarren Munduan gero eta egoera larriagoa bizi dute.

Ier egin dezakegu Hirugarren Mundukoei lagunlzeko?



ARANTXA NARBARTE
54 urte, garbitzailea

Gure esku al dago ba, beraiei laguntzea? Politikariek egin beharko lukete egin beharrekoa. Guk zerbait egitekotan Gobernua presionatzea izan liteke bide bakarra.

ALBEFITO ARRIOLA
39 urte, ofiziala

Umiak apadrinau, ez da asko kostatzen-eta. Horrekin ez da problemia konpontzen, baina laguntasun bat behintzak izan leike, batez ere eurak dialako etorkizuna.

INES GARAMENDI
78 urte, etxekoandrea

Gure adinarekin ezer askorik ezin dezakegu egin. Baina ahal duenak dirua emanez edo umeren bat apadrinatuz, lagundu dezake; batez ere, jende gazteak.

LUIS ARTEIXE
72 urte, jubilatua

Langiliak ezin dau eman, baina asko dakanak eman deixela harek mantentzeko. BBVA, Gescartera eta kaso horretan ibili dianeri kendu eta dirua hara bialdu biharko litzake.

JESUS MARI LLORENS
36 urte, elektrizista

Guk ekonomikoki lagundu genezake, baina, hala ere, bertan ez dute produzitzeko mediorik. Modu partikularren, misiolari moduan bertara joaten ez bagara... ezer gutxi egin genezake.

MARCELA LOZANO
42 urte, almazenista

Apadrinatzea izan liteke laguntzeko modu bat eta hainbeste diru duen jende horrek gehiago ematea, ez diezaguten beti eskatu gutxien dugunoi, hemen ere ez baikara erabat ongi bizi.

Udaberriko menu bereziak eta aste honetarako menua:
Risoffoa ganbekin
edo
antxoa kefuekin entsalada
Biribilkia saltsan
edo
lupina bearnesa erara
Etxeko postrea eta kafea 12 euro
Basarte Auzoa, 4
2e(f_ Yax: 943 743 426
20870 E(goibar
SIfiSfIRT
JATETXEA

URK1Di AHOLKULARITZA
KONTABILITATE
LAN
FISKAL
Kdamua, 12 • ELGO(BAR
Tei-Faxa: 943 74 18 91
THE HARTFORD
ASEGURUAK

Elgoibar Ikastola-ko DBH 4eko ikasleek SOS Arrazakeria taldeak antolatutako kulturarteko topaketan hartu zuten parte

Gipuzkoako 30 ikastetxetako DBHko hainbat ikaslek SOS Arrazakeria taldeak antolatutako Kulturarteko topaketetan hartu dute parte, tartean Elgoibar Ikastolako DBH 4ko 52 gaztek. Topaketa egunean beste 5 ikastetxerekin batera Lasarteko Oztaran eskolan elkartu eta arraza eta lurralde ezberdinetako kideekin beraien ohiturak, dantzak, istorioak, kontakizunak eta errefuxiatu bezala izandako bizipenak konpartitzeko aukera izan zuten. Besteak beste, Afrika Beltzeko, Magrebeko, Hego eta Ertamerikako bizilagunak eta Ijitoak izan ziren. Esperientzia oso aberasgarria izan dela esan digute.

Herri Eskolako ikasleak eta gurasoak Samiño mendira egin zuten irteera

Apirileko azken igandean Herri Eskolako ikasleek eta gurasoek irteera egin zuten 932 metroko garaiera duen Samiño mendira. Autoz Azkoitiko Martirieta auzora abiatu eta eguraldi ona lagun, bertatik abiatuta egin zuten ibilaldia. Goiz polita igaro ostean, eguerdian itzuli ziren 26 lagunak Elgoibarrera. Herri eskolako guraso Elkarteko mendi taldeko arduradunek esan digutenez, "aurten sortutako taldea da eta pozik gaude hileroko irteerek izan duten erantzunarekin".

Udalekuetarako izen-emate epea ireki dute Atxutxiamaika eta Gaz-T aisialdi taldeek

Udaberri betean gauden honetan oraindik batzuk udako oporrak urruti ikusten dituzte. Hala ere, izango da planak egiten hasi denik. Etxeko ume eta gaztetxoekin pentsatuz, udalekuak antolatu dituzte Atxutxiamaika eta Gaz-T aisialdi taldeek. Arduradunek, izena emateko epea maiatzaren 23an amaituko dela jakinarazi nahi dute.

ATXOTXIAMAT kA

udtath ke,I3Bc111
Elgoibar (9:30-12:30)
Uztailaren letik 19ra
Haur Hezkuntza, LH 1 eta 2
34 EUR

OC11116th lita+
Acalza
Uztailaren 8tik 14ra
LH 1, 2 eta 3 mailak
92 EUR

kPnZ
Uztailaren 9tik 2 Iera
LH 4
170 EUR

Uzawa
Uztailaren 2tik 14ra
LH 5 eta 6 mailak
170 EUR

GAZ-T

eiddlatm
iltchotz
Uztailaren 2tik 14ra
DBH leta 2 mailak
185 EUR

koal
Uztailaren 2tik 14ra
DBH 3 eta 4 mailak
185 EUR

nola ALDATU diren gauzak!

2002-V-10

1940. urte inguruan ateratako erretratu honetan Elgoibarko animalia hiltegia edo "mataderoa" izan zen eraikina ageri da. San Frantzisko kalearen amaieran zegoen, gaur egun Madalako parkea dagoen tokian. Garai hartan 317 baserrik inguratzen zuten Elgoibar, eta noski, "mataderoan" jo eta ke aritzen ziren lanean, egunero abere asko ailegatzen baitziren azken arnasa botatzera. Garaiko elgoibartar askorentzat ikuskizun aparta zen "matarifeek" abereak nola hiltzen zituzten ikustea eta jende mordoa inguratzen zen ikusmiran. "Matarifeek" bekokian mailukada bat joz konorterik gabe lagatzen zituzten abereak, ondoren hiltzeko. Ganaduaren pisuari buruzko apustuak ere egiten zituzten ikusleek. Hau guzti hau dela-eta "mataderoa" oso leku ezaguna zen herrian.

2002. Gaur egun, asko aldatu dira gauzak leku honetan. Hiltegia zegoen tokian Madalako parkea egin zuten, eta matadero berria Melitongo zubiaren ertzean eraiki zuten. Madalako parkea herriaren erdigunean dagoen leku lasai eta polita da gaur egun. Aintzina abere hiltegi odoltsua izan zena, haurren jolasleku eta pertsona nagusien pasealeku bihurtu da. San Bartolome jaietan ere jaigiroaren eta hainbat kontzertu eta ekintzen zentrua da.

Juanito Gorostiza.

Uttmi leAn e iteka

atxutxiamaika
AISIALDI TALDEA

115e411ALEAK 15E14A1? 1711zA

A 7-26 URTF biTARTEk0 NESkA-MUTIlAk
AAI101k0 EUSkARA WIENFiERATZEA
AlIAURREkiN IAN Eq1TEk0 ZA1ETASUNA

SUKALIDARIAK t5E1-{AR 1711zA

ASUkAidERAk0 ZA1ETASUNA
AA110ZkO EUSkARA MENOERATZEA

Izena ematea nahi duenak Elgoibarko izarratik pasa dadila
Ubitarte 4, behea.
edota **943 74 16 26** telefonora dei dezake (Itziar)

Maiatzak 25, zapatua
TRINITATEETAKO AFARIA
Langostino Egosiak
Entsalada mistoa
Makailoa pipErrekin
Edo oilaskoa
Etxeko postrea
Kafea eta Edariak

15 Etir6 2soO p;ta.
ENUR
41N0 L ERANDu

TO IJEJTXE
Pedro Muguruza 8, behea
Tel. 943 74 19 48

BARREN
ASTEKARIA

elkarrizketa

2002ko maiatza/X. urtea/404 zkia. · GEHIGARRIA · MILEKO ELKARRIZKETA

"NIK EZ NEKIEN ZER ZEN HERRI BATEAN BIZITZEA"

Mikel Hernandez Abaitua

Mikel Hernandez Abaitua

"Gazteiztarra na

MIKEL HERNANDEZ ABAITUA, GASTEIZEN JA10 ZEN 1959A1V, EUSKAL FILOLOGIAN LIZENTZIATUA ETA BIGARREN HEZKUNTZAKO KATEDRATIKOA. 1981EAN DONOSTIA HIRIA IPUIN SARIA IRABAZI ZUEN ETA HORREK MARKATU ZUEN BERE HASIERA EUSKAL LITERATURAREN MUNDUAN. SUSA ETA OH EUZKADI ALDIZKARIETAN KRITIKA LANAK ARGITARATU ZITUEN 80KO HAMARKADAN

"Mikel Hernandez Abaitua (1959) gasteiztarra da jaiotzez eta elgoibartarra izatez". Hala irakur daiteke "Etorriko al haiz nirekin?" nobelaren kontrazalean.

1967an-edo iritsi nintzen Elgoibarrera, 7 edo 8 urterekin. Aldaketa handia izan zen. Kontraste handia. Andone Enean bizi ginen gu, mataderorik hurbil, menditik oso gertu. Nik ez nekien zer zen herri baten bizitzea. Gasteizen bizi ginen lehenengo eta Bilbon gero eta kontrastea ikaragarria izan zen.

Elgoibarren eman nituen Donostiara karrera ikastera joan bitarteko urteak. Beraz, bai. Gazteiztarra naiz jaiotzez, baina elgoibartarra izatez.

Elgoibarrera etorri zinen Gasteiztik eta ordurako ba al zenekien **euskaraz?**

Ez, ez. Gainera orduan oso jende gutxik hitz egiten zuen kalean. Gogoratzen naiz, Franco hil zenean jende mordo bat hasi zela kalean euskaraz hitz egiten, nire arridurarako, askotan. Horrek ere badaki euskaraz? —galdetzen nion neure buruari- Orain arte ez baitiot sekula entzun...

Gero neuk ere euskaraz ikasi eta euskal filologia egitea erabaki nuen.

Gaur egun Donostian bizi zara. Etortzen al zara Elgoibarrera?

Ez. Behin baino gehiagotan hurbildu naiz libururen bat aurkeztera, baina nire aita ez bezala — Gasteizen bizi da baina astero etortzen da lagunengana- ez naiz sarri agertzen. Gainera uste dut orduko nire lagunak ere ez direla Elgoibarren bizi. Asko akordatzen naiz baina, beraiekin: Gorosabel, Goikolea, Josu Mujika, Eizagirre, Juaristi, Garai, Errazti, Gorriti, Lazkano, Victor eta Iginio, Garagartza... Horiek denak gogoratzen ditut.

Filologia ikastera zoaz Donostiara, eta orduantxe ekiten diozu literaturari. Susa, Oh Euzkadi...

Bai, orduan hasi nintzen irlazten, Susa muntatzen... eta gero, karrera bukatu ondoren Elgoibarrera bueltatu nintzen oposaketak prestatzera, eta urtebete pasatu nuen bertan lan hon-etan. Sasoi hartan bukatu nuen nire lehenengo liburua, Panpinen erreinua, eta Elgoibarren bizi nintzela argitaratu zen. Segidan Bergarako Institutuan hasi nintzen lanean eta han nengoela bigarren liburua argitaratu nuen, Ispiluak, Hordagorekin. Oraindik kontaktuan nengoen Elgoibarrekin eta liburu hartako ipun batzuk Elgoibarren idatziak dira. Gero Irunera joan nintzen lanera, hango Institutura eta 86an alde egin nuen herritik.

Eta lehenengo nobela argitaratzen duzu

Bai, baina lehenago, 83an, Ispiluak berrargitaratzen da Elkar etxearekin, nahiko aldatuta. Ondoren bai, Etorriko haiz nirekin? nobela atera zen 91n, Elkar argitaletxearekin, hau ere.

Gainera, lehenengo 500 aleak nire kantuekin argitaratutako kasetearekin banatu ziren.

iz jaiotzez eta elgoibartarra izatez"

Garai honetan mutsikaren munduan murgildu zinen buru belarri.

Bai, Gasteiza joaten nintzen askotan. Ruperren musikoek estudio berri bat muntatu zuten eta garai hartan musiko haiekin diska bat grabatzen saiatu nintzen, baina utzi egin nuen. Oso mundu zaila zen. Azkenean maketa batzuk grabatu nituen, irratietan jarri ere bai... baina konturatu nintzen, nire lana egin eta gero talde bat eratzea oso konplexua zela. Literaturarekin askozaz errazago antola nezakeen nire denbora.

Beraz, musika apur bat utzi eta Literatura eta Roc and Rolla argitaratzen duzu.

Hori, berez, zera da, 95a inguruan Pello Lizarraldek, Jon Alonsok eta Eneko Olasagarrek deitu zidaten Iruñatik. Hitzaldi bat eman nuen Iruñan, gainera gogoratzen naiz nola kitarra ere eraman nuen nire pieza batzuk kantatzeko. Gero hitzaldi hura argitaratzea eskatu zidaten Pamielakoek eta lan hori hitzaldi bat baino ez da.

Hala ere, oso formato berritzailean argitaratu zen, Italiako Millelire kolekzioaren ideia baten gainean.

Eta berriz itzultzen zara ipunak idaztera. Bazko arrautzak ematen duzu argitara, Elkarrekin 1995ean.

Panpinen erreinua berriro argitaratu nahi nuen, baina ipuin berri batzuk erantsita. Kontua da, espero nuena baino ipuin gehiago idatzi nuela eta argitaratzaileak ipuin horiekin liburu berri bat argitaratzea proposatu zidala, Panpinen erreinua bere horretan utzita.

Badaukat baina Panpinen erreinua berrargitaratzeko asmoa. Oso epilogo luzea daukat idatzita iadanik, garai hartako gauzak gogoratuz, orduko pasadizoak kontatuz... eta egia esan nik uste dut datorren urtean argitaratuko dudala, hogeigarren urteurrena beteko baitu.

> "PANPINEN ERREINUA LIBURUAK DATORREN URTEAN 20 URTE BETEKO. DITU"

Bazko arrautzak liburuaren ondoren Ahotsak atera nuen, 96an Ereinen. Nolabait esateko, aipatu dizudan millelire haren formatoan ateratako liburuxka da. Baina, hor agertzen diren gauzak, gero nobelan agertzen dira. Nolabaiteko aurrerapen bat izan zen.

Ohe bat ozeanoaren erdian (Erein, 2001) nobelaren aurrerapen bat.

Bai. Errelismoan murgiltzeko aukera eman zidan liburua. Eta horixe da, hain zuzen azkenengo nobela. Nobela errealista bat. Hasier Etxeberdak duela gutxi egin zidan elkarrizketa baten, nobeia obsesiboki errealista zela esan zidan. Eta baietz uste dut, arrazoia duela. Nobela Hiper-errealista dela. Gaurko errealitateari,

Gerra zibileko pasadizuak ere tartekatzen dizkiot, egiazkoak, euskal literaturan gutxitan kontatu delako gerra zibila Arabatik. Garai hartan oso arraroa zen nazionalista izatea Araban. Gure aitona ere fusilatu egin zuten Araba Buru Batzarrekoa. izateagatik. Interesgarria iruditu zait gertaera horiek kontatzea.

Zeintzuk dira hurrengo proiektuak?

Orain tesi doktorala prestatzen ari naiz Saizarbitoriaren nobelagintzaz. Baina buruan badauzkat beste nobela batzuk eta Euskal Herriari buruzko trilogia bat osatuko dudala uste dut aurreko biak aprbetxetuta. Baina ez dut uste idatziko dudan hurrengo nobela izango denik trilogia hori osatuko duena.. Hirugarren nobela idazten ere hasita nago, errealista ez den nobela da. Agian historiarik kontatzen ez duen nobela bat Trilogia osatuko duena, agian, aurreko bietako protagonista Bolognatik itzultzen denean, Euskal Herri hobeago batera bueltatzen denean idatziko dudala uste dut. Izan ere, nobela samurragoa izan dadin gura nuke.

atzera begira

pausoz pauso

• 1959an jaio zen Gasteizen eta zazpi urte zituela, Elgoibarrera etorri zen familiarekin.

• Hogeitabi urterekin Donostia Hiria ipuin sariketa irabazi zuen.

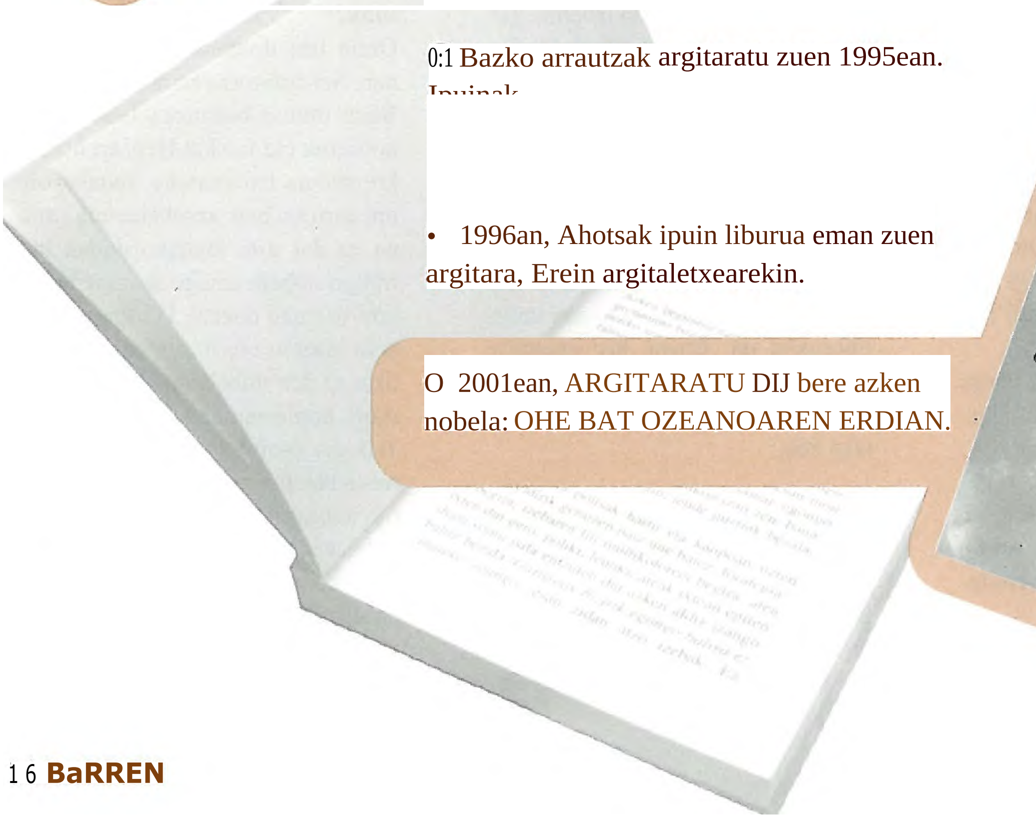
O 1983an, Panpinen erreinua argitaratu zuen, Donostiako Hordago argitaletxearekin.

O 1985ean, Ispiluak ipuin liburua argitaratu zuen, Hordagorekin. Liburu hau Elkarrek berrargitaratu zuen 1993an.

O 1991n, argitaratu zuen bere lehenengo nobela. "Etorriko al haiz nirekin? (Ellkar)

tel Literatura eta Rock and Rolla (Emak bakia baita, 1994). Saiakera.

0:1 Bazko arrautzak argitaratu zuen 1995ean. Ipuinak



• 1996an, Ahotsak ipuin liburua eman zuen argitara, Erein argitaletxearekin.

O 2001ean, ARGITARATU DIJ bere azken nobela: OHE BAT OZEANOAREN ERDIAN.

Farmazia - okindegia

EGUNEZ	GAUEZ
10 Zabaleta	Zabaleta
11 Etxeberria (Rosario kalea)	Etxeberria
12 Etxeberria (Rosario kalea)	Etxeberria
13 Ibañez	Ibartez
14 Bidasolo	Bidasolo
15 Etxeberria (Sania Ana kalea)	Etxeberria
16 Fernandez	Fernandez

FARMAZIAK

IBAÑEZ, Rekalde, 1 Soraluze,
Tel: 943 75 16 38

FERNANDEZ,
Herrika enparantza 4, Garagarza,
Tel: 943 75 61 42

ZABALETA, Kalebarren, 9 Soraluze.
Tel: 943 75 13 84
*eguerdiko 2ak arte

OKINDEGIA

12 igandea **Ibarrenea**

EuskoTren

Eusko #reld

A1 7013115.41:

DONOSTIA-BEBO
Egunero
Donostiamolo 5.45 06.45... 20.5
Elgoibar 07.02 08 02.. 22,02
• jaiegunetan 7 -15ean hasiko dira era orduero egongo dira

BILBO-DONOSTIA
Egunero
Bilbo 06:00 7.00... 20.00
Elgoibar 07.23 08.23... 21.23
*Ialegunetan 8.00etan hasiko dira era orduero egongo dua

MENDARO-EIGOIBAR
Egunero
Mendaro 07.50 08.50... 21.50

ELGOIBAR-MENDARO
Astegunetan
Elgoibar 07.25 08.25 10 25... 21 15

Jaiegunetan
Elgoibar 08.25 09.25 10.25... 21.25

PESILTOBUSAK

LARUNBAT GAUA

EIBAR-ONDARROA

Eibar	00.30	02.30	04.30	06.30
Elgoibar	00:40	02.40	04.40	06.40
Deba	00.50	02.50	04.50	06.60
Mutriku	00.55	**02.55**	04.55	06.55
Ondarroa	01.05	03.05	05.05	07.05

ONDARROA-EIBAR

Ondarroa	23.30	D1.30	03.30	05.30
Mutriku	23.40	01.40	03 40	05.40
Deba	23.45	01.45	03.45	05.45
Elgoibar	23.55	01.55	03.55	05.55
Eibar	00.05	02.05	04.05	06.05

EIBAR-MUTRIKU

Eibar	**01.00**	02.30	04.30	06.00
Elgoibar	**01.10**	02.40	04.40	06.10
Deba	**01.20**	02.50	04.50	06.20
Mutriku	**01.25**	**02.55**	04.55	06.25

MUTRIKU-FIBAR

Mutriku	00.00	01.30	03.30	05.30
Deba	00.05	01.35	03.35	05.35
Elgoibar	00.15	01.45	03.45	05.45
Eibar	00.25	01.55	03.55	05.55

EIBAR-AZPEITIA

Eibar	01.**30**	**03.30**	**05.30**
Elgoibar	**01.40**	**03.40**	**05.40**
Azkoitia	**01.50**	**03.50**	**05.50**
Azpeitia	**01.55**	**03.55**	**05.55**

ATPEITIA-EIBAR

Azpeina	00.30	02.30	04.30
Azkoitia	00.35	02.35	04.35
Elgoibar	00.45	02.45	04.45
Eihar	00.55	02.55	04.55

Autobusetako informazioa lortzeko deitu Eibarko informazio bulegora. Tel. 902 101 210.

INTERESEKO TELEFONOAK

OSASUNA

Larnaldiak	112
Anbulatorioa	943 03 26 10
Planning-a	943 74 29 50
Alkoholiko Anonimoak	943 74 03 85
D.Y.A (anbulantzia)	943 46 46 22
Gurutze Gorria	943 74 38 64
Mendaroko Ospitalea	943 03 28 00
Odol Emaileak	943 74 39 36

GARRAIOAK

Eusko Trenbideak.	902 54 32 10
PESA (Eibar)	902 10 12 10
Taxi geltokia	943 74 08 98

UDALA

Udaletxea	943 74 10 50
Euskara Zerbitzua	943 74 43 66
Ongizate zerbitzua	943 74 10 08
Kultura Zerbitzua	943 74 21 58
GIG (Gazte Informazio Gunea)	943 74 14 61
Udaltzaingoa	943 74 13 94
Udal Kirol Patronatua	943 74 44 15
Mendaroko Udala	943 75 61 00

BESTELAKOAK

Elgoibarko Izarra	943 74 16 26
Kiroldegia	943 74 44 15
Kontsumo Bulegoa	943 74 30 88
Liburutegia	943 74 35 25
Musika Eskola	943 74 21 45
Mintxeta	943 74 43 15
Parrokia	943 74 08 42
Postetxea	943 74 15 47
Gaztetxea	943 74 35 72

ADINEKOEN ETXEAK

San Lazaro Egoitza	943 74 02 96
Zaharren Biltokia	943 74 05 26
Eguneko Zentroa	943 74 45 65

IKASTETXEAK

Haur Eskola	943 74 21 41
HHI (EPA)	943 74 08 80
Herri Eskola	943 74 08 79
I.M.H.	943 74 41 32
Institutua	
Arreiturre	943 74 80 19
Ezenarro (Meka)	943 74 80 19
Ikastola	943 74 44 41
Pilar Ikastetxea	943 74 13 31

KOIVIUNIKABIDEAK

BARREN	943 74 41 12
El Diano Vasco	943 74 40 73
El Correo Español	943 74 10 82
Zazpiki irratia	943 74 34 74
Egunkaria	943 30 02 22
Gara	943 31 69 99

Damian Muñoz Dantza taldeak bere azken lana eskainiko du gaur, ostirala Nerriko Antzokian

"El cielo sobre Berlin" pelikulan oinarritutako ikuskizuna da "Las Mentiras del Entusiasmo" lana. Damian Muñoz Danza taldeak gaur, barixakua, Herriko Antzokian taularatuko du gaueko 22:15ean.

6 dantzarirentzako prestatutako koreografia honetan dantzaren bidez aske izateko borroka irudikatuko da, norbere burua bilatzeko aldarrikapen moduan ere interpretatu daitekeena. Tzan ere, esperantzarik gabe gizaki bihurtzeko nahia erakusten duen aingeru baten istorioa kontatzen du "EI cielo sobre Berlin" filmak. Ordubeteko iraupena duen obra hau Bartzelonako Grec jaialdian estreinatu zuten eta dantza garaikidea gustuko dutenek Damian Muñoz eta kideen lana gozatzeko aukera izango dute oraingoan Elgoibarren. Aurrez ere egona da dantza konpainia hau herrian, iaz, esaterako, "Arrebatos, Arrepatos" lana eskaini zuen.

LAS MENTIRAS EL ENTUSIASM

"Galegoa, katalana eta euskara zinean" zikloa antolatu dute Ongarri zine-klubak eta Elgoibarko Izarrak

Zine emanaldiez gain, euskal musika saioak ere izango dira entzungai

Datorren eguenean, hilaren 16an, hasi eta 24ra arteko zine ziklo berri bat antolatu du Ongarri Zine Klubak Udalarekin Elgoibarko Izarra elkartearekin eta Galiza Etxearekin elkarlanean. "Egitasmo honen bidez, adierazpen espazio bat eskaini nahi diogu merezi baino gutxiago baloratu eta estimatzen den lan bati: euskarara, galegora eta katalanera bikoiztutako pelikulei buruz ari gara", esan dute antolatzaileek.

Jaizkibel film laburra euskarara bikoiztuta ikusi al izango da

Zikloa garai bateko euskarazko film labur batekin hasiko da eta "Galiza y Buenos Aires" izeneko dokumental zahar batekin amaitu. Tartean hiru film labur ikusteko aukera izango da. Euskarazkoa bata, galegoa bestea eta katalana hirugarrena.

Bestalde, asteburuko ohiko zine saioa euskaraz ikusi ahal izango dute Herriko Antzokira gerturatzen direnek. Izan ere, "Mothaman, azken profezia" euskarara bikoiztuta dago. Haurrek ere izango dute lekua ziklo honetan 19an, domekan "Ametsen lapurra" pelikula botako baitute etxeko txikienentzat.

Baina zineak ezezik musikak ere bere tartea hartuko du ziklo honen barruan. Batetik "Oskorri &The pub ibiltaria" saioa izango da I 7an, barixakuan eta zikloa amaitzeko "Hala Dzipo" taldeak ipiniko ditu euskal doinuak txistu, alboka eta txalapartarekin, besteak beste. Beraz, hizkuntza gutxituetan egindako zineak emango du zeresanik pantaila handira eramandakoan.

16, eguena 22:15 Aurkezpen ekitaldia

16, barixakua 22:15 Oskorri & The pub ibiltaria Kantaldia

18, zapatua 19:30/22:15 Mothaman, azken profezia Film luzea (Euskarara bikoiztua)

19, domeka 16:30 Ametsen lapurra Film luzea (Euskaraz)

19, domeka 19:30/22:15 Mothaman, azken profezia Film luzea (Euskarara bikoiztua)

21, martitzena 21:30 Jaizkibel Film Iaburra (Euskarara bikoiztua)

22, eguaztena 21:30 Lena Filmlaburra (Galegora bikoiztua)

23, eguena 22:15 El mar Film luzea (Katalanera bikoiztua-gaztelaniako azpitituluekin)

24, barixakua 22:30 Amaiera jaia. Musika+zinea.

Haritz Euskal Dantzari taldeko lau neskak, Euskal Herriko Soinu Zaharren txapelketan hartu dute parte, helduen mailan

Inazio Bereziartua Musika Eskolako dantza ikasleak, Lezon lehiatu ziren

Joan den apirilaren 28an Euskal Herriko Soinu Zaharren txapelketa jokatu zen Hondarribian. Bertan Elgoibarko Haritz Euskal Dantzari taldeko partaide eta Inazio Bereziartua Musika Eskolako lau ikaslek hartu zuten parte: Eneritz Gonzalezek, Eire Vilak, Ainara De Pedrok eta Amaia Oterok, hain zuzen ere. Aurrez gazteen mailako txapelketetan aritutakoak dira laurak, baina oraingoa Elgoibarko neska dantzari batek helduen mailan parte hartzen duen lehen aldia izan da.
Urte osoan gogor prestatzen aritu ostean, bi zati izan zituen txapelketan lehiatu ziren. Amaia Oterok eta Eire Vilak final aurrea jokatu zuen eta Ainara De Pedro eta Eneritz Gonzalez S. eta 10. postuan sailkatu ziren hurrenez hurren. Bestalde, maiatzaren 4an jokatzekoa zen nagusien mailako Gipuzkoako txapelketa Donostian baina ekainaren lera arte atzeratu dute.
Gaztetxoak Lezon
Inazio Bereziartua Musika Eskolako gaztetxoek ere izan dute dantzan beraien trebezia erakusteko aukera. Lezoko Soinu Zaharren txapelketan hartu dute parte bi mailatan. 7 eta 10 urte artekoen kategorian Elorri Irusta 5. postuan sailkatu zen, Gorane Gonzalez 10. ean eta Ane Belza 12. tokian. 11 eta 15 urte artekoen mailan, berriz, Iraitz Solabarrietak 5. Postua eskuratu zuen, Arritxu Zialtzetak 6.a, Izaskun Esnaolak 12. postua eta Itxaso Bastarrikak 13.a.
Dantzari elgoibartarrek maila egokia erakutsi zuten txapelketa hauetan eta aurrerantzean ere beste txapelketa batzutan parte hartzeko asmoa dute.

"Oskorri & The pub ibiltarian emanaldia izango da maiatzaren 17an, barfixakuan, Herriko Antzokian

Kantagintza tradizionaletik hartutako abestiak eskainiko dituzte

Udaleko Euskara Batzordeak "Euskal Kantagintza" egitasmoari segida emanez Oskorri taldearen emanaldia iragarri du datorren maiatzaren 17rako. "Oskorri & The pub ibiltaria" saioa barixakuan gaueko 10:15ean izango da Herriko Antzokian.
Oskorrik 1997an "Oskorri & The pub ibiltaria" proiektua jarri zuen martxan herri kantuak berreskuratzeko asmoz. Kontzertua irekia izango da eta Oskorriko partaideekin batera bertaratzen direnek kanturako aukera izango dute, publikoa kantaldiko protagonista bihurtuz.
Kantagintza tradizionaletik hartutako abestiak eskainiko ditu Oskorrik: Agur Zuberoa, Katalintxu lora ederra, Xoxoak galdu du mokoa, Joxe Migelen batela... Guztira 18 abesti herrikoi izango dira.
Kantaldirako sarrerak aurrez eros daitezke Kultur Etxean, goizez 7:30etik 15:00elara bitartean. Helduek 5 euro ordaindu beharko dituzte eta 18 urtetik beherakoek 3 euro.

Tecnifuelle laugarren eta Unceta bostgarren sailkatu dira Espainiako Eskubaloi Txapelketan

Tecnifuelle taldea finalerdietaraino iritsi zen

Tecnifuel1e-Elgoibar eskubaloi taldeak junior mailako Espainiako Txapelketaren finalerdietako ba t jokatzea lortu zuen, maiatzaren letik 5era bitartean, Bartzelonan jokatu zen Iehiaketan. Elgoibartarrek 17 eta 27 irabazi zuten estreinako partidua Badajozeko taldearen aurka. Bigarren partidua gol bakarreko aldeaz galdu zuten 26 eta 27 Sant Ubae taldearen aurka, baina finalerdietarako sailkatzea lortu zuten. Finalerdietan, ordea, etxeko taldearen aurka, hau da, Sant Steve Serovires taldea, neurtu behar izan zituzten indarrak eta ezinezkoa izan zitzaien finalerako sailkatzea. Kataluniarrek txapelketako talderik indartsuena zirela erakutsi zuten eta 30 eta 19 irabazi zieten elgoibartarrei. Ondoren, txapelketako finala irabaztea lortu zuten. Azkenik, hirugarren eta laugarren postua erabakitzeko partidua jokatu zuten Tecnifuellekcek, baina 28 eta 24 galdu zuten eta laugarren postuarekin konformatu behar izan zuten.

5. postua berriz ere

Duela 2 urte Elgoibarren jokatu zen txapelketak izan zuen gidoi berdina errepikatu zen Leonen jokatu zen jubenil mailako Espainiako Eskubaloi txapelketan. Berriz ere Ro'Casa Remudas Kanariar Irletako taldea atera zen garaile eta Unceta Elgoibar taldeak 5. postua errepikatu zuen. Lehen partidua 18 eta 16 irabaziz hasi zuten txapelketa Ales Arrietak entrenatutako neskek, baina bigarren partiduan 27 eta 17 galdu zuten txapelketa irabazteko faborito nagusien aurka, arestian aipaturiko Ro'Casa kanariarren aurka, alegia. Porrot honek aurrera jarraitzeko bide guztiak itxi zizkien. Txapelketak irabaztea lortu ez arren bi talde elgoibartarrek zorionik beroenak merezi dituzte, ez baita erraza Elgoibar moduko herri txiki batek Espainiako Txapelketaren azken fasean bi talde izatea.

Lojantzi Saskibaloi Tableak bigarren amaitu du Federazio Trofeoa

Lojantzi Elgoibar Saskibaloi Taldeak Federazio Trofeoko sailkapeneko bigarren postuan amaitu du denboraldia. Liga txapelketaren lehen txanpan igoera fasetik kanpo ozta-ozta geratu ondoren hasi ziren Federazio Trofeoan jokatzen Asier Muruak entrenatutako mutilak. Guztira 13 partidu jokatu dituzte eta hauetatik 9 irabazi. Denboraldiko azken partiduan 67 eta 47 irabazi zuten Lojantzikoek etxean S.T.L.-Gaztelu talde donostiarraren aurka, baina Zumaiako taldeak ere bere partidua irabazi zuenez, kostaldekoak atera dira txapeldun. Duela bi asteburu erabaki zen txapelketa, elgoibartarrek Zumaiarren aurka galdu baitzuten hauen etxean.

Honako hauek izan ziren azken partiduko saskiratzaileak: Aranzabal (15), Landaburu (16), Lahoz (13), Zubiaurre (5), San Juan (2), Aitor Rementeria (16).

Samsung-Elgoibar areto futhol taldeak ligako azken bi partiduak irabazi behar ditu mailaz igotzeko

Lehen partidu erabakiorra zapatuan, hilaren 1 I n, jokatuko du Oiaizaga Kiroidegian (19:00)

Samsung Elgoibar, Euskal Ligan jokatzen duen areto futbol taldeak, Nazional A mailara igotzeko aukera asko ditu. Liga amaitzeko bi partidu bakarrik falta dira eta sailkapeneko liderrak dira. Hala ere, puntu bakarreko aldea ateratzen diote bigarren sailkatuari, Zornotzako Zingilipurdi taldeari, alegia. Hain zuzen ere Zornotzan jokatu zuten azken partidua eta igoera lortzeko aukera paregabea galdu zuten. Atsedenaldian 1 eta 6 irabazten ari zirela esan digu Gorka Azpilikueta entrenatzaileetariko batek, "partidua irabazi eta mailaz igotzea gure esku zegoela zirudien, baina urduritasunak, aurkako taldearen beteraniak eta zaleen animoen eraginez-edo, zaila baita ulertzen, 7 gol sartu zizkiguten azken ordu erdian".

Bi final

Orain puntu bakarreko aldea dago sailkapenean bi taldeen artean eta bietako bat igoko da mailaz. Beraz, bi final jokatuko dituzte elgoibartarrek datozen bi asteotan. Lehenengoa, zapatuan, hilaren lln, izango dute Olaizaga kiroldegian (19:00). Zamudioko Ibaizabal taldearen aurka jokatuko dute. Zaleen berotasuna eta animoak ezinbestekoak izango zaizkiela adierazi digute. Azken partidua Astrabuduan jokatuko dute. Bi talde hauek ez dute ezer jokoan; beraz, irabazteko moduko partiduak dira paper gainean. Denboraldi aparta burutzen ari dira aurten elgoibartarrak. 24 partidu irabazi, 5 galdu eta bakarra berdindu dute oraingoz.

Ibai Klubeko judokek 4 domina irabazi dituzte Gipuzkoako Txapelketan

Ibai Klubeko 4 judokak hartu zuten parte Donostiako Egia auzoko kiroldegian jokatu zen Gipuzkoako Judo Txapelketan. Infantil mailako txapelketa izan zen eta elgoibartar denek lortu zuten arrakasta, domina banarekin itzuli baitziren etxera. Aitor Gonzalezek zilarrezko domina eskuratu zuen 55 kgz azpiko kategorian. Jon Ander Pascualek, berriz, brontzea irabazi zuen 42 kiloz azpiko mailan. Ana Estevezek ere brontzezko domina lortu zuen 40 kiloz azpiko mailan. Azkenik, Unai Fernandez hirugarren sailkatu zen 66 kilo baino gehiagoko kategorian.

EMAITZAK

Futbola

Haundi 2 - Hernani 1 (Pref.)
Soraluze 1 Elgoibar **2** (1. erreg.)
Eibartarrak 3 - Elgoibar **2** (Jub.)
Mutriku 1 Eigoibar 1 (Kad.)
Aloña Mondi **2** Elgoibar 0 (11.)
Elgoibar **2** - Mutriku 2 (Neskak)
Pedrusko **4**- Segura 2 (1. erreg.)

Areto Futbola

Zingilipurdi Amorebieta **8** Samsung Elg. 6 (Euskal Liga)
Mariako Lagundia 2- Meka-insti 3 (Jub.)

Eskubaloia

Gipuzkoako Kopa
Pneumax Eig. **25** Usurbil **13** (Jub. mut.)
Tecnomeca Elg. 24 **-** Ereintza 30 (Kad mut.)
Leizaran **8** - Pagoaga Elg **26** (Kad. nesk.)
Espainiako Txapelketa
Unceta Eig. 18 - PLIetcla **16** (Jub. nesk.)
Ro¨Casa Remudas **27** - Unceta Eig. 17 (Jub. nesk.)
APB Badajoi 17 - Tecnifuelle Elg. **27** (Junior mut.)
Tecnifuelle Elg. **26 CEH** Bacn Sant Ubae **27** (Junior mut.)
Sant Esteve Serovires **30** -tecnifuelle Elg **19** (Junior mut.)

Idarraga Kafeak 5. saria

HAUNDIko jokalari erregularrena

Jokalaria	Puntuak	Jokalaria	Puntuak
1-Salaberria	113	11-Jabi	19
2-Joseba igartua	107	12-Jagoba	14
3-Elkoro	88	13-Gotkoetxea	13
4-Navarrete	77	14-I3ravo	12
5-Loren	**74**	15-Caro	10
6-Leonardo	57	16-Azpiroz	9
7-Ugalde	48	17-Mujika	6
8-Txasio	48	18-Aristondo	2
9-Gurrutxaga	34	19-Zubjaurre	2
10-Guinea	30	20-Toni	2
		21-Kepa	1

AGENDA

Futbola, Mintxetan

Zapatua, 11
17:00 Pedrusko Elgoibar (1. erreg.)
Domekia, **12**
12:00 Elgoibar - Zarautz (Kad.)

Eskubaloia, Kiroldegian

Barixaktra, 10
20:00 Unceta Elg. - Aitxuri (Jub. nesk.)
Zapatua, 11
Unceta Elg. Arrate (Jub. nesk.)
Domekla, 12
Gaur Elg. - Bidasoa (Jub. mut.)

Areto Futbola

Zapalua, 11
19:00 Samsung Elg. - lbaizabal (Euskal Liga)
Eskualdeko txapelketa
9:15 la Kolina - Txumurka ES.
10:00 Elur ZRU
10:45 Aixa S.A.
11:30 Dinamo de Gale - Artifices del...
Domekia, 12
10:15 Deportes Justo - Vulthur Griphus
11:00 Castila Leon - Aizkorak Mendibil

rr erkatu txikia

Langai

Euskal Lan Zerbittua

0 Durangaldeko enpresa batek langilea behar du. Erref. 74786/3

o Markina-Ondorruko enpresa batek LHII mekanizatuen adarrean egindako langilea behar du. Erref. 76280/3

o Donostialdeko enpresa batek Diseinu programen irakaslea behar du. Erref. 76933/2

o Aldi baterako kontratazio enpresa batek, Durangoko enpresa baterako serniautomatika soldatzailea behar du. Erref. 77163/1

Durangaldeko enpresa batek Server SQL formatzailea behar du. Erref. 77266/2

o Debabarreneko enpresa batek soldatzailea behar du. Erre. 77363/2

o Durangaldeko enpresa batek telefono instalakuntzen departamandurako burua behar du. Erref. 77641/1

o Bordeleko (Frantzia) enpresa batek Giza baliabideetako teknikaria behar du. Erref. 77650/3

orwir,

ESKAERA

o Emakumeak bere burua eskaintzen du orduka, egunero izan be, garbiketa lanak egiteko. ir 943 74 22 01

0 Emakume batek bere burua eskaintzen du lanerako (orduka) tr 943 74 35 05

o Pertsona arduratsuak bere burua eskaintzen du pertsona edadetuok zaintzeko, egunez zein gauez. Carmen. v 678 38 35 61

o Emakumea eskaintzen da edudeko perisonak edo haurrak zaintzeko. Esperientzia daukat. Mertxe. tir 943 17 47 70

o Astean zehar tabernan lan egingo nuke. Esperientzia dut eta euskaraz badakit. v 699 18 32 99

ESKAINT7_A

o Neska euskalduna behar da haurrak zaintzeko, interna gisa. Tr 943 19 22 97

o Mutrikuko sagardotegi batean mahaietarako eta sukalderako laguntzaileak behar dira. v 943 19 22 97

o Kamarera behar da asteburutarako. tr 943 12 73 34

o Begiraleak behar dira, Atxutxiamaikarekin uztailean lan egiteko. tr 943 74 16 26 telefonora deitu edo Elgoibarko Izarratik pasatu.(Itziar)

o Sukaldariak behar dira Ancubciamaikarekin uztailean ian egiteko. st 943 74 16 26 telefonora deitu edo Elgoibarko Izarratik pasatu (Itziar)

o Emakumea behar da bulegoak garbitzeko. tr 943 74 39 75 (deitu 21:30etik 22:00etara)

• Pertsona bat behar da denda baterako.v 943 74 08 50

o Kamarerea behar da. is 943 74 42 65

• Pertsona bat behar da tabernan lan egiteko. Aste barruan arratsaldez, eta asteburuetan. tzr 943 74 28 97

o Mintxetako tabernarako pertsona bat behar da. Ordutegi ona. tr 610 50 20 41 edo 678 43 76 33

OHARRA:

Merkatu txikirako mezuak ekartzeko azken eguna asteazkena eguerdiko 13:30a da.

ParlIldarrall

o Ingeleseko klase partikularrak ematen dira.v 605 73 95 34.

♦ Ingekeseko klaseak ematen dira Mendaron. 7:t 943 75 52 09 / 943 74 29 84. Lorea.

o DBHko ikasleentzat klase partikularrak ematen ditut. Esperientzia daukatv 943 74 42 06.

Bestelkut

o Paseoko mountain bike bizikleta salgoi,v 943 74 45 08

• Belarritako bat aurkitu dut San Pedro aldean. Udaltzaingoan utzi dut.

Apirilaren 25ean eguzkitako betaurrekoak galdu nituen Madala inguruan. Norbaitek aurkitu baditu, deitu 943 74 1B 80 ielefonora. Eskertuko da.

o Graduatutako betaurreko gorriak galdu ditut. Funda gorria dute. ir 943 74 08 04

Etxebizitzak

*Alicante edo Cadizen, 2 edo 3 logelako apartementu bat alokatuko nuke abuztuan 10-15 egunerako. Leire (943 75 51 28 telefonora dei dezakezue arratsakdeko Bak eta gero, edo kotesiagailuan mezua utzi)

o Etxea alokatzen da. 629 27 20 61

o Eixebizitza salgai Elgoibarren, erdigunean. a 630 15 66 01

o Elgoibarren pisu bat behar dut alokairuan. mr 943 74 17 57 (Richard)

o Etxebizitza edo logela hartuko nuke alokairuan. wit 699 60 06 08

o Pisua alokatuko nuke, Kristina tr 646 36 09 14

o Logelo alokotzen da, sukaldea erabiltzeko eskubidearekin. trr 943 74 88 53

o Deban duplexa dokagai, itsasoro begira, udarako. tr 656 71 79 84

Lokalak

o Lokala alokatzen dut San Roke kalean. Estudio, bulego edo trasterorako erabif daitekeir 655 73 89 56. (21:00etatik 22:30era bitartean deitu).

♦ Lokala salgai edo alokatzeko, San Roke 5 kalean. ta 943 74 18 37

San Roke kalean lokal txikia alokaken dut. Estudio, billegi edo trastero moduan erabiltzeko egokia. tr 943 74 14 36

♦ Trasteroa saltzen dut Madalako etxetan. 5,5 m2. tst 605 77 34 53 120:00etatik aurrera deitu)

Corrnileek

o Garaje itxia alokatzen dut pista beltzean. te 943 74 09 66

o Garaje itxia salgai Leku Ederren 1:r 630 44 36 04

o Garajea salgai Arregitorre kalean. Bi autarentzako lekua. Prezio interesgarria. v 943 74 00 09

• Garajea alokatzen dut Kalamua kalean. v 943 74 13 82

Saleroseletalt

o Krister Grand Voyoger autoa salgai. Larruzko eserlekuak. 656 70 68 82

o Gazteentzako logela salgai. Berria eta prezio onean, ts 943 74 29 93

o Bikientzako kapotadun koixeci salgai, Tg 943 69 80 24 edo 660 78 43 16 (Jose Ignacio edo Sonia)

0 Logela salgai. Oso merke. tr 943 74 00 79

o Renault super 5 grisa salgai. CDa dauka. 900 euro. is 661 62 62 60

o Eski parea saltzen dut. Rosignol Open markakoa. Oso merke. tr 943 74 46 61 edo 639 05 55 17

o Scort Xri zuria saltzen dut llanta zuriekin. 1.200,000 pezeta. tr 616 26 62 12

o Peugeot 206 autoa salgai. 0323 BKR JoselV1anuel 13. 605 75 56 39

o Bikientzako Arrue markoko kotxea salgai, hainbat konplementorekin. 200 euro. losu. tet 943 17 70 25

o Bi ohe salgai, 1,90x90ekoak. Oheestalkiak oparitu egiten ditul. Koltxoi eta somier handiak ere salgai (15 egun baino ez dute) tr 626 02 71 93

o Bigarren eskuko larruzko kazadora saltzen dut, XL neurrikoa. Oso egoera onean. 100 euro. trs 657 77 98 37 Igor.

Rusorrafil

o Zorionak Nerea Zubiaurreri, hilaren 6an urteak bete dituelako. Hurrengo urtean 600ak ŕrabazŕ ditzazun, mutilaren partez

o Zorionak Amaia Conderi, igandean, hilaren 1 2an Lehen Jaunartzea ospatuko duzulako, gurasoen eta ahizpa Cristinaren partez.

o Zorionak Aitor Loiolari, h laren 13an 6 urte beteko ko,etxekoen partez.

• Zorionak Naia Membrillerari, maiatzaren 9an 10 urte bete dituelako. Gurasoen eta anataren partez, 10 tirakada belarritik.

o Zorionak **Elixabeti, hilaren Ban** urteak bete dituelako. Zure lagunen partez,

o Zorionak **Maitane,** igande honetan Jaunartzea egingo duzulako. Oso ondo paso eguna. Muxu handi bat familiakoen partez.

Zorionak **Ane,** zure 8. urtebetekean eta muxu hondi bat etxeko guztien partez. Bereziki Unairen partetik.

o Zorionak **Rogelio,** hilaren 12an 66 urte beteko dituzutako, familiakoen partez.

o Zorionak **Amaia,** hilaren Ban 3 urte bete dituzulako, Ane eta etxekoen partez.

♦ Zorionak Luis, hilaren 7an urteok bete dituzulako. Zure emazte, seme eta familiakoen partez.

o Zorionak **BIKOTE1** Gaur zuen urtebetetzea dela-eta, muxu haundi batzuen familiakoen partez.

o Zorionak Angel, bihar zure eguna da-eta. Muxu bat familiakoen eta bereziki gurasoen eta Noraren partez.

o A ze parea, karakola eta barea! Zorionak, hilaren 7an eta 10ean urteak betetzen dituzuelako, etxekoen partez.

011 gazte informazioa

Elgoibarko Gazte Informazio Gunea Kzikur Encean. Bigarren solairuan. Tel. 943 741 461 Orthaegia: Astelehena-asteartea- osteguna-uslirala: 17:00-20:00 larunbata: 10:00-14:00

BEKAK

Ikerketa beka

Barandiaran Fundazioak Jose Miguel Barandiaran ikerketa beka antolatu du. 2002ko deialdi honi dagokion ikerketa etnologiarako izango da. Proiektua **maiatzak 17a baino lehenago** aurkeztu behar da.

Eusko Jourfaritzak nekazaritzako eto arrantzako ikerketari ekiteko bekak eskaintzen ditu 2002ko ekttaldirako. Lizentziatua, goi-mailako ingeniaria izatea edo nekazaritzako edo arrantzale zientzien inguruko arloren bateko Lanbide Heziketako titulua izatea eskatzen da. **Epea: maiatzak 27.**

JARDUERAK

Auzolandegiak
Aterpe Caritasek 2002rako auzolandegiak antolatu ditu T8 urtetik gorakoentzat. Auzolandegiak 2 astetakoak izango dira eta uztailean, abuztuan nahiz irailean gauzatuko dira. **Epea: uztailak 1.**

Auzolandegiak
Donostiako Caritasek auzolandegiak antolatu ditu. Gaia 3. Mundua izango da eta Altzon burutuko dira. 17-20 urte arteko gazteei zuzendua dago.
Epea: ekainok 30.

Auzolandegiak
Gizaide Fundazioak 18 urtetik gorakoentzat 2002ko Auzolandegiak antolatu ditu.
Epea: uztailak 1.

LEHIAKETAK

Gaztemaniak

Gipuzkoako Foru Aldundiaren Gazteria Departamencluak Gaztemaniak programako 6. Maketa-Lehiaketa antolatu du. Lehiaketan parte hartu nahi dutenek gutxienez 3 abestiz osatutako maketa, taldearen historia, argazkia eta helbidea bidali beharko dute Gaztegunera. **Epea: maiatzak 24.**

IKASTAROAK

Zurgintza, sukaldaritza, ile apainketa ikastaroak

Tolosaldeko LHlek Bigarren Hezkuntzako titulurik ez duten **16-21** urte bitarteko gazteentzat zurgintza-arotzeria, sukaldaritza-gozogintza eta ire apctinke- . tako ikastaroak antolatu ditu. **Epea: maiatzak 17.**

LANA

Uretoko ofiziala

Eibarko Udalean Uretako Ofizial bat kontratatzeko oposizio-lehiaketa. LH-leko titulazioa edo Eskola Graduatua izatea eskatzen da.
Epea: maiatzak 145.

Kultura eta Gizarte Dinamizatzaileo

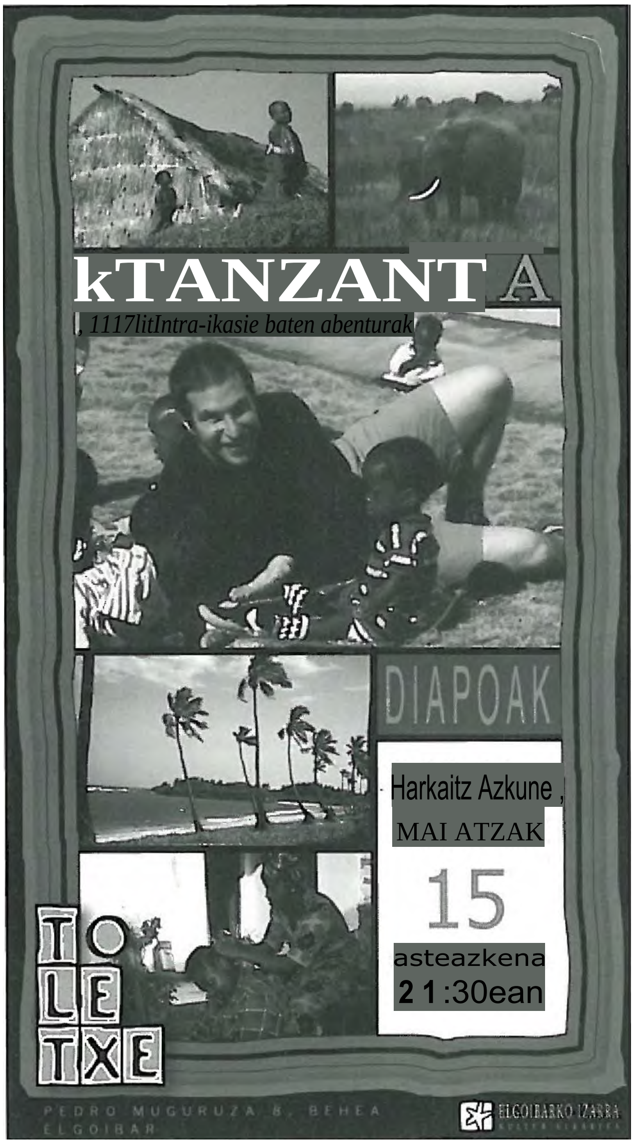
Anoetako Udalak, Gizarte eta Kultura Dinamizatzaile lanpastu bat betetzeko oposizio-lehiaketa antolatu du. Unibertsitateko erdi-mailako edozein lu edo diplomatura izatea edo unibertsitateko zentziatura bateko lehen hiru kurtsoak gainditua izatea eta euskarako 3. Hizkuntza-eskakizuna tea eskatzen da. **Epea: maiatzak 14.**

Zerbitzu Ugarietako Langilea

Anoetako Udalean Zerbitzu Ugarietako Langile bat kontratatzeko oposizio lehiaketa antolatu du. Eskola ziurtagiria edo titulu baliokide bat izatea, B2 motako gidabaimena izatea eta euskarako 1. Hizkuntza eskakizuna izatea eskatzen da.
Epea: maiatzak 14.

Kontuhartzailea

Elgoibarko Udalak bigarren mailako kontuhartzailearen lanpostu bat betetzeko oposizio-lehiaketa antolatu du. Zuzenbide, Ekonomi edo Enpresa Zientzietako lizentziaturako titulua izatea eskatzen da. **Epea: maiatzak 29.**



10 BARIXAKUA

19:00 FERDINANDO SCIANNAREN ARGAZKI ERAKUSKETAREN INAUGURAZIOA
Izenburua: "Bi idazle"
Kultur Etxeko erakusketa gelan
Ekainaren lera arte
Antolatzailea: Ongarri

19:00 EDUARD IBAÑEZEN ARGAZKI ERAKUSKETAREN INAUGURAZIOA
Izenburua: "Soma"
Kultur Etxeko sotoan
Ekainaren lera arte
Antolatzailea: Ongarri

22:15 DAMIAN MUÑOZEN DANTZA IKUSKIZUNA
"Las Mentiras del Entusiasmo"
Herriko Antzokian
Antolatzailea: Udal Musika eta Dantza Fundazioa

22:30 KONTZERTUA
Madalako gaztetxearen eraisketaren 11. urteurrena
Taldeak: "Marea" eta "Silencio Absoluto"
Gaztetxean
Sarrera: 3 euro

15 EGUAZTENA

17:00 HITZALDIA
Gaia: "Boluntariadoa Nagusilanen""
Hizlariak: Saioa Elgezua eta Ainhoa Ayestaran
Zaharren biltokian

16 EGUENA

15:00 IKUS-ENTZUNEZKOA
Izenburua: "Munduari itzulia 17 urtez"
Hizlaria: Santiago Gonzalez
Kultur Etxeko Hitzaldi gelan
Antolatzaileak: DEBABE Euskaltegia eta Kutxa

17 BARIXAKUA

22:15 OSKORRIREN KONTZERTUA
"The Pub Ibiltaria"

ZINE kluba

Ongarri Zine Klubak eta Elgoibarko Izarrak antolatutako Galegoa, katalana eta euskara zinean zikloari hasiera emateko, datorren eguenean, hilak 16, Inaz Fernandezen Hauspo soinua fil m laburra ikusteko aukera izango da herriko antzokian. Ondoren, l930ean Jean Faugeres eta Mauriee Champreux-ek ekoiztutako Au Pays des Basques dokumentala, euskaraz hau ere.

Au Pays des Basques, Euskal Herriko zazpi herrialdeetan filmatutako dokumentala da eta euskaldunen eguneroko bizhnodua jasotzen du. Irudi ederren bidez erakusten digu Euskal Herriko geogralla eta bertako jendea.

2002-V-10

zine

1.4R I ELDEGIA

ELGOIBAR
Herriko Antzokian
"El hijo de la novia"
11, zapatua:19:30-22:15
12, domekia: 19:30-22:15
13, astelehena: 22:15

EIBAR
Unzaga
"El 5º hombre"
10, barixakua: 19:30-22:15
11, zapatua: 17:00-19:30-22;30
12, domekia: 17:00-19:30-1':30
13, astelehena:19:30-21:15
14, martitzena: 19:30-11:15
15, eguaztena: 19:30-":15

Rialtcr
" iedra'
10. harixaku .30-21:15
11, zapatua:19:30-22:15
12, dcnnrkia:19:;t1-2
13, astelehena: 19:30-2:15
14 •15

zapatua: 17:00
12. domekia: 17:00

AZKOITI
Baztartxo
"En tierra de nadie
arixa
12, domekia:17:15-19:30-22:00
13, astelehena: 20:00

BARRENek ez du gerta litezkeen emanaldien aldaketen erantzukizunik.

OSPANIZUNAK

47ko kintoen ospakizunak

Elgoibarren jaio edo bizi eta aurten 55 urte bete dituztenek, hau da, 47ko kintoek egitarau berezia prestatu dute urteurrena ospatzeko. Duela 5 urte, 50 urte bete zituztenean hartu zuten berriz elkartzeko erabakia; elkar agurtzeko, pasatako denborak gogora "ekartzeko... Ekainaren 1ean, zapatuan, elkartuko dira bolatokian (eliza ondoan) 14:15ean. Argazkia atera eta pasiaratxo motz bat emanez bazkaltzera abiatuko dira Sigma jatetxera. Musikarien doinuek alaituko dute bazkalondoa. Parte hartzeko prezioa 50 eurotakoa da. Izena emateko maiatzaren 24a baino lehen sartu behar da dirua honako zenbaki hauetan: Euskadiko Kutxa 3035 0007 27 0071025344 Kutxa: 2161 0036 63 0019339217. Informazio gehiago honako telefono hauetan: 943 74 08 75 (Lucio) edo 943 74 02 33 (Luis). 21:00etatik 22:30era deitu.

ZINEA

Zinea Euskaraz

Hizkuntza minoritarioak zinean egitasmoaren barruan domekan, maiatzaren 19an, haurrentzako zine emanaldia izango da 16:30ean Herriko Antzokian. *Ametsen lapurra* izango da eskainiko duten filmearen izenburua. Istorio fantastiko hau irudizko mundu batean gertatzen da. Groomok, zientifiko gaizto batek, lurra menperatu nahi du, jendearen ametsak ametsgaizto bihurtuz eta horrela ilusioak kenduz. Nina, 7 urteko neskako bat, Groomo geldiarazten saiatuko da, bere adiskideen laguntzaz, amets eta fantasia munduan aurkituriko lagunak, alegia.

"EL HIJO DE LA NOVIA"
Zuzendaria: Juan Josl Campanella.
Antzezleak: Ricardo Darin, Hector Alterio, Norma Aleandro.

N

Rafael Belvederek daukana baino bizimodu hobea merezi duela pentsatzen du. Eguneko 24 orduak aitak sortutako jatetxean pasatzen ditu lanean, emaztearengandik dibortziatu berri da eta bere alabatxoa nola ari den koskortzen ikusteko apenas izan du astirik. Hau guzti hau gutxi halitz, urtebete baino gehiago darama ama bisitatu gabe. Alzheimer gaixotasuna du amak eta zahar etxe batean dago. Bakean utz dezatela hakarrik nahi du Rafaelek, baina ustegabeko gertaera batzuk guztiz aldatuko dute bere bizimodua.

erretratu zaharra

2002-V- 10

t ste honetako argazkia Manolo Uncillak laga digu. Elgoibartar honek, oso gazterik erakutsi zuen trebetasuna futbolean eta maila guztietako ekipo askotan jokatu zuen. 1950eko argazki honetan, Tenerifeko zelaian ikusten dugu. Lagun artekoa izan zen partida eta Tenerife 1, Cordobak 1 egin zuten. Manolok Cordobarekin jokatzen zuen.

Ezkerretik eskumara, Tenerifeko **lehendakaria, Manolo** eta Tenerifeko musika bandako zuzendaria, **Ebaristo Izeta** elgoibartarra, hiriburu hartan ospetsua eta oso estimatua zena.

ESKERTZA

2002ko apirilaren 25ean, 79 urte zituela hil zen
JESUS EGAÑA EIZMENDIren sendiak,
bihotzez ESKERTZEN ditu jasotako doluminak,
hala nola hileta elizkizunetara agertu izana.

ESKERTZA

2002ko apirilaren 29an, 68 urte zituela hil zen
DORITA ARANGUREN URKIDIren sendiak,
bihotzez ESKERTZEN ditu jasotako doluminak,
hala nola hileta elizkizunetara agertu izana.

Giokela, **Okel (arbia Muturretik Buztanera**

Giokela, **Berme Osoko Okela**

Giokela, **Kalitatezko Okela**

Giokela

Gure Kalitatea

Giokela

GURE KALITATEA

PATX1 URANGA Haretegia
San Bartolome, 30
ELGOIBAR

(<;',

CERTICAR

c.k./

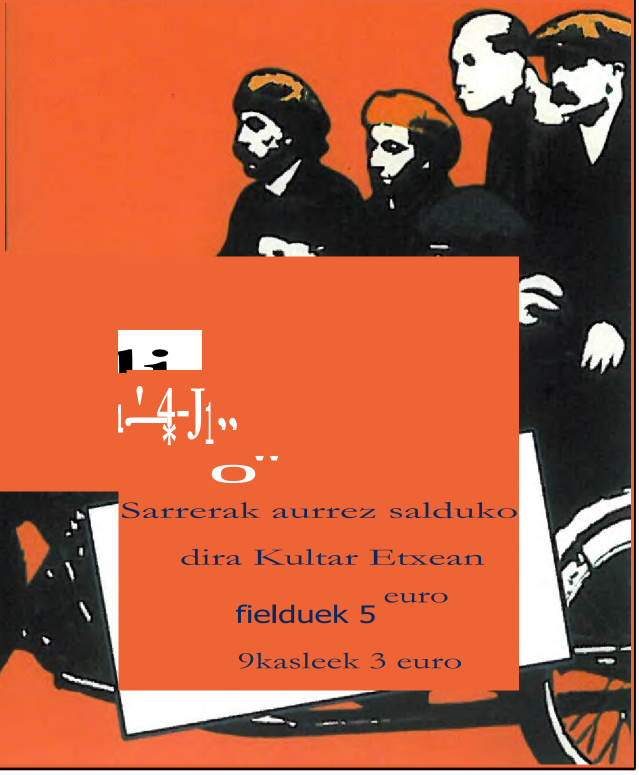
Zer jan, hura izan

---

oskorri & the parl tuiltaula1

LAGUNTZAILEAK:
'ARIGERA' prolektuko
erakunde aragbak:
EinagBAF*0 IZAHRA 14131 EUSIOLIAGIR
Unai fiISKALMGM • EIGOIRAMO ItPla

DiPUTAZIOA



siVialatzak 17, OSTIRAI
Gaue o 22:15ean
Herriko Antzokian

Sarrerak aurrez salduko
dira Kultar Etxean
fielduek 5 euro
9kasleek 3 euro

ANTOLATZAILEA:

41081 ELGOIBA RK0 UDALA

maiatzaren 16tik 24ra

herriko antzokian

galegoa, katalana eta euskara, zinean

+ euskal musika

ongarri zine-kluba **elgoibarko izarra** **elgoibarko udala** **casa cultural galiza**